



Bảng Thông Tin Về Dịch Vụ Hỗ Trợ Dành Cho Người Đang Thực Hiện Cô Lập Và Cách Ly Do Covid-19

Dịch Vụ Hỗ Trợ do COVID-19 là gì?

- Sở Y Tế (DOH) sẽ mua và giao thực phẩm, vật dụng vệ sinh cá nhân và một số đồ gia dụng thiết yếu đến những ai đang thực hiện việc cô lập tại nhà hoặc cách ly do COVID-19. Các Dịch Vụ Hỗ Trợ này được thực hiện bởi Tổ Chức Y Tế Dự Phòng (MRC).

Ai đủ điều kiện nhận Dịch Vụ Hỗ Trợ Do Covid-19?

- Các Dịch Vụ Hỗ Trợ Do COVID-19 dành cho những người được Nhân Viên Điều Tra Dịch Bệnh thuộc Sở Y Tế yêu cầu phải thực hiện việc cô lập tại nhà hay cách ly.

Tổ Chức Y Tế Dự Phòng (MRC) là tổ chức nào?

- MRC là một chương trình tình nguyện do Sở Y Tế tổ chức.

Dịch Vụ Hỗ Trợ Do COVID-19 được thực hiện như thế nào?

- Các tình nguyện viên MRC sẽ liên lạc với quý vị trong vòng 24 giờ sau khi nhận được thông tin của quý vị từ Nhân Viên Điều Tra Dịch Bệnh Thuộc DOH (Sở Y Tế)
- Họ sẽ đề nghị cử một người trong gia đình để đưa ra các yêu cầu về thức ăn và nhu yếu phẩm.
 - ❖ Các lựa chọn thực phẩm tốt cho sức khỏe sẽ được mua. Thức ăn không có giá trị dinh dưỡng tốt sẽ bị hạn chế/ không được mua.
 - ❖ Có thể có một ngân sách giới hạn cho mỗi gia đình.

Xin hãy giúp các tình nguyện viên MRC!

- Dịch Vụ Hỗ Trợ Do COVID-19 là **dịch vụ giao hàng không tiếp xúc**.
 - ❖ Các tình nguyện viên MRC sẽ lên lịch giao hàng và gọi cho quý vị trước khi giao.
 - ❖ Họ sẽ đặt túi giao hàng bên ngoài nhà của quý vị. Vui lòng không đi ra ngoài để gặp họ.
- Nếu quý vị có thú nuôi, vui lòng giữ chúng ở trong nhà hoặc xích lại.
- Xin hãy đóng các cửa sổ và cửa ra vào khi tình nguyện viên MRC đang giao hàng.

Tôi được nhận Dịch Vụ Hỗ Trợ Do COVID-19 trong bao lâu?

- Dịch Vụ Hỗ Trợ sẽ ngừng khi có ít nhất một người trong gia đình được Nhân Viên Điều Tra Dịch Bệnh Thuộc DOH cho phép kết thúc việc cô lập hoặc cách ly. Sau đó, người này sẽ có thể đi mua sắm giùm gia đình mình.

Tôi đang thất nghiệp. Sẽ thế nào nếu tôi không thể mua thực phẩm sau khi Dịch Vụ Hỗ Trợ Do COVID-19 kết thúc?

- Một số tổ chức vì cộng đồng có thể trợ giúp. Hãy cho các tình nguyện viên MRC biết nếu quý vị cần thêm thông tin.

Tôi cần một phiên dịch viên để giúp tôi yêu cầu thực phẩm. Quý vị có ai để giúp không?

- Vâng, chúng tôi có dịch vụ phiên dịch. Hãy cho Điều Phối Viên MRC biết nếu quý vị cần một phiên dịch viên.

Nếu quý vị có câu hỏi, hoặc cần một phiên dịch viên, xin hãy gọi cho Điều Phối Viên MRC số (808) 425-6024.



Office of Public Health Preparedness (OPHP)
Medical Reserve Corp
Support Services Isolation/Quarantine

VIETNAMESE

07/2020



Bảng Thông Tin Về Dịch Vụ Hỗ Trợ Dành Cho Người Đang Thực Hiện Cô Lập Và Cách Ly Do Covid-19

Các Ví Dụ Về Thực Phẩm

- Thịt
- Cá
- Rau Củ
- Túi Rau Salad
- Trái Cây
- Súp
- Đậu
- Bơ Đậu Phộng/Bơ Hạt
- Gạo
- Bánh Mì
- Sữa
- Cà Phê/Trà
- Sữa Công Thức Cho Trẻ Sơ Sinh

Các Ví Dụ Về Vật Dụng Vệ Sinh Cá Nhân Và Đồ Gia Dụng Thiết Yếu

- Túi Đựng Rác
- Tã Lót (Người Lớn & Trẻ Con)
- Các Sản Phẩm Dành Cho Phụ Nữ
- Các Vật Dụng Vệ Sinh Cá Nhân (xà phòng, dầu gội đầu, kem đánh răng, etc.)
- Các Sản Phẩm Tẩy Rửa, Làm Sạch (nếu có bán tại các cửa hàng)

- Các mặt hàng được mua dựa trên tính phổ biến và ngân sách cho phép.
- Các mặt hàng khác có thể được mua khi có yêu cầu. Hãy hỏi tình nguyện viên MRC khi họ gọi quý vị để bàn về yêu cầu của quý vị.
- **Chúng tôi sẽ không cung cấp thuốc lá hoặc đồ uống có cồn.**



Office of Public Health Preparedness (OPHP)
Medical Reserve Corp
Support Services Isolation/Quarantine

VIETNAMESE

07/2020